

IDV *aktuell*

DER INTERNATIONALE DEUTSCHLEHRERVERBAND



NUMMER 45
JAHRGANG 24
JULI 2012

IDV aktuell

Nr. 45 - Jahrgang 24 - Juli 2012

VERANSTALTUNGEN

Der aktuelle Veranstaltungskalender ist unter folgender Adresse abzurufen:

<http://idvnetz.org>

(auf „Service“ und dann „Veranstaltungskalender“ klicken)

INFORMELLES PROTOKOLL

VORSTANDSSITZUNG IN BRIXEN, ITALIEN

30.03. - 01.04.2012

Eröffnung und Begrüßung

Die IVD-Präsidentin begrüßt die anwesenden Vorstandsmitglieder und Expert/inn/en, darunter Ulrike Würz (Goethe-Institut), die in Vertretung von Jutta Voigt als Expertin Deutschland teilnimmt. Sie bedankt sich bei den Ausrichtern der IDT Bozen 2013 für die Gastfreundschaft im Umfeld des 1. Sektionsleitertreffens und eines Treffens von Vorbereitungskomitee und Tagungsleitung der IDT 2013 und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Gutheißung der Tagesordnung

Die von der Präsidentin vorgelegte Tagesordnung wird vom Vorstand gutgeheißen.

Verabschiedung des Protokolls der Vorstandssitzung in Delhi 2011

Das Protokoll der Vorstandssitzung in Delhi (1.–5. Dezember 2011) wird genehmigt. Die Generalsekretärin verschickt an alle Mitgliedsverbände, Ehrenmitglie-

der und ehemalige Vorstandsmitglieder eine entsprechende Rundmail mit dem Link zum Protokoll.

Aktionen der Vorstandsmitglieder laut Protokoll der Vorstandssitzung in Delhi

Die meisten Aufgaben wurden erledigt. Die noch nicht abgeschlossenen Aufgaben kommen auf die Tagesordnung.

VORSTANDSARBEIT

Programmschwerpunkte 2011–2013

Der Vorstand beschließt, die bisherige Form der Programmschwerpunkte beizubehalten. Die Vorstandsmitglieder ergänzen jeweils 10 Tage vor den Vorstandssitzungen ihre Aktivitäten und Aufgaben im Raster und kommentieren ihre eigenen Aktivitäten und diejenigen der anderen nach Bedarf.

Rote Mappe

Sämtliche die Vorstandsarbeit betreffende Dokumente und Unterlagen werden von den Vorstandsmitgliedern regelmäßig auf die Plattform gestellt, um planmäßig am Ende der gegenwärtigen Amtsperiode in Druckfassung versammelt zu werden.

Änderungen in der Satzung für die Vertreterversammlung 2013

Die Experten gehen die Satzung, die Geschäftsordnung und die Funktionsbeschreibungen der Vorstandsmitglieder durch und unterbreiten Vorschläge bis zur nächsten Vorstandssitzung. Sie werden beauftragt, einen Entwurf für ein Leitbild des IDV zu formulieren. Die Satzungsänderungen der letzten Vertreterversammlung werden in die IDV-Satzung eingetragen und vom Schriftleiter auf die IDV-Leitseite gestellt.

Verbandssitz

Der Experte Schweiz wird beauftragt, im Rahmen der Klärungen der vereins-

rechtlichen Voraussetzungen für einen Verbandssitz in der Schweiz einen Kostenvoranschlag bei einem Schweizer Anwalt zu beantragen.

Antrag des Belgischen Germanisten und Deutschlehrerverbands von der Vertreterversammlung 2011

Der IDV will eine weitere produktive Vorgehensweise gemeinsam mit dem BGDV erarbeiten. Der Vorstand setzt sich mit dem Vorstand des BGDV in Verbindung.

Sprachpolitische Entwicklungen allgemein – Dossier

Ein sprachpolitisches Dossier mit Argumentations-Bausteinen zur Unterstreichung der bildungspolitischen Notwendigkeit eines guten institutionellen Lernangebots von Deutsch als Fremdsprache ist weiterhin in Bearbeitung.

VERBANDSARBEIT

Interessenbekundungen für Verbandsaufnahmen ab 2013

Tunesien: Der Tunesische Deutschlehrerverband meldet sein Interesse am IDV-Beitritt 2013. Die Generalsekretärin bleibt mit dem Verband in Kontakt.

Russland: Netzwerk der Deutschlehrerverbände in der Russischen Föderation (DLV-Netzwerk). Das Netzwerk der Deutschlehrerverbände in Russland wurde im November 2011 gegründet und besteht gegenwärtig aus 12 Deutschlehrerverbänden russlandweit. Eine schriftliche Vereinbarung über die Zusammenarbeit der Deutschlehrerverbände mit dem Goethe-Institut ist dem IDV vom GI Moskau im Spätherbst übermittelt worden. Einige der Deutschlehrerverbände sind kein Mitglied im IDV. Der Vorstand lädt diese zur Bewerbung um IDV-Mitgliedschaft ein und informiert auch gleichzeitig diejenigen Deutschlehrerverbände, die nicht im Netzwerk sind, über dessen Bestehen.

Arbeitstreffen 2011 in Winterthur: Nachhaltigkeit – Bericht

Die Auswertung der Fragebögen liegt vor. Ein evaluativer Rückblick des IDV-Arbeitstreffens 2011 wird auf der IDV-Leitseite nach der Zustimmung der Autor/inn/en veröffentlicht.

XV. IDT Bozen 2013 – Treffen mit Hannes Hell, dem Tagungsmanager

Finanzierung der Verbandsvertreter/-innen/Vertreterentschädigung

Die Reisekosten der Verbandsvertreter/-innen richten sich nach der Zonenaufteilung, die vom Tagungsbüro vorgeschlagen wird.

Infrastrukturelle Bedürfnisse des IDV auf der IDT 2013

Die Räumlichkeiten für die Vertreterversammlung, die Vorstandssitzung und die Auszahlung der Stipendien sind im Hauptgebäude der Universität Bozen gesichert.

IDV-Fenster, IDV-Stand

Für die IDV-Fenster ist ein äußerst geeigneter Raum im Kulturzentrum TREVÌ zur Verfügung gestellt worden, wie auch ein Lokalausweis bestätigen konnte. Auch für den geplanten IDV-Informationsstand ist ein geeigneter Platz in der Universität gesichert.

XVI. IDT 2017 – Treffen mit Thomas Studer, 31. März 2012

Machbarkeitsstudie in Fribourg

Thomas Studer berichtete über den Stand der Vorbereitungen (März 2012). Abgeklärt wurden:

- Unterbringung : von bis zu 3000 Personen ist möglich, wenngleich teuer;
- Tagungsräumlichkeiten: die Räumlichkeiten vor Ort an der Universität Fribourg und an der Pädagogischen Hochschule/PH-HEP reichen aus und werden kostenfrei zur Verfügung gestellt,
- Tagungsmanagement (grundsätzlich): Die Administration eines

Großanlasses mit den Dimensionen einer IDT übersteigt die Ressourcen und Möglichkeiten sowohl der Weiterbildungsstelle der Universität als auch des Kongress-Services von *Freiburg Tourismus*.

- Lösungsoption: Vergabe von zentralen organisatorischen Aufgaben der Tagung an eine Eventmanagement-Agentur (Offerte eingeholt).
- potentielle Kosten (soweit zur Zeit kalkulierbar): Budgetentwurf mit drei verschiedenen Teilnehmerzahlen:

Anzahl Teilnehmende	Teilnehmergebühr	Mittel von öffentlichen und privaten Einrichtungen
2000	300 CHF	50'000 CHF
2000	150 CHF	330'000 CHF
3000	270 CHF	100'000 CHF

Für eine geplante umfassendere Machbarkeitsstudie müssen insbesondere noch geklärt werden:

- Trägerschaft und Projektpartner,
- die Finanzierung im Einzelnen (insbesondere auch Zuwendungen),
- personelle Ressourcen und Verantwortlichkeiten der involvierten Hauptakteure,
- fachlich-inhaltliche Aspekte, u.a.:
- konzeptuelle Überlegungen: Was ist der besondere ‚Gewinn‘ der Teilnehmenden aus aller Welt, was der ‚Nutzen‘ für die Schweizer Teilnehmenden?
- sprachenpolitische Opportunität.

Bis September 2012 sollte die Machbarkeitsstudie um weitere, entscheidende Informationen ergänzt werden.

Vertreterversammlung 2013

Ausschreibung, Termine

Der Text der Ausschreibung wird während der Vorstandssitzung im Herbst formuliert und an die Mitgliedsverbände verschickt.

Finanzierung

Die Höhe der Vertreterentschädigung und des Reisekostenzuschusses wird im Oktober bei der Vorstandssitzung nach finanzieller Lage entschieden.

FINANZEN

Geldfluss, Bilanz, Finanzbericht 2011, Haushaltsplan 2012

Der Vorstand hat sowohl die Berichte über den Geldfluss und die Bilanz als auch den Finanzbericht 2011 und den Haushaltsplan 2012 zur Kenntnis genommen. Die Schatzmeisterin erinnert die Vorstandsmitglieder daran, dass ihre Kostenabrechnungen und entsprechenden Belege so früh wie möglich auf die Plattform hochgeladen und spätestens einen Monat vor der folgenden Vorstandssitzung die Kostenabrechnungen und Originalbelege per Post bei ihr eingetroffen sein müssen.

Sponsoren

Die Schatzmeisterin sucht Kontakt mit weiteren Verlagen für Werbungseinheiten in den IDV-Publikationsmedien.

Antrag auf Ermäßigung des Mitgliedsbeitrags

Auf Anfrage und Begründung des Ukrainischen Hochschulgermanistenverband (UHSchGV) ist sein Jahresbeitrag für 2012 um ein Drittel ermäßigt worden.

TAGUNGEN UNTER DER IDV-FLAGGE

Mongolei, 12.–15. Oktober 2012

Der Vorstand ist über die geplante Regionaltagung des Mongolischen Deutschlehrerverbands informiert worden. Ein Antrag auf Zuschuss liegt nicht vor.

Spanien: Deutsch als Brücke - Regionaltreffen Spanien–Nordafrika im Rahmen des 8. Kongresses der FAGE (Spanischer Germanisten- und Deutschlehrerverbände), 19.–21. September 2013, Sevilla

Der eingereichte Antrag auf Zuschuss ist vom IDV-Vorstand genehmigt worden. Es erfolgt die entsprechende Kontaktaufnahme für das Delegiertenseminar.

Letland: 8. Baltische Deutschlehrertagung (BDLT) „Global leben, europäisch denken, Deutsch sprechen“, 11.–13. Oktober 2012

Der eingereichte Antrag auf Tagungszuschuss kann aus finanziellen Gründen leider nicht genehmigt werden. Die Schatzmeisterin informiert den Verband darüber.

DACHL

DACHL-Arbeitstreffen bei der Bildungsmesse „didacta“, Hannover 14.–15.02.2012, Bericht

Auf Einladung des Goethe-Instituts ist die DACHL-AG auf der Bildungsmesse „didacta“ in Hannover gemeinsam in der Öffentlichkeit in Erscheinung getreten; die Generalsekretärin hat dabei den IDV vertreten. Bei dieser Gelegenheit konnte das DACHL-Prinzip und seine Umsetzung einem breiteren Interessentenkreis vorgestellt werden.

DACHL-Seminar 2013

Das nächste DACHL-Seminar soll 2013 traditionsgemäß im unmittelbaren Vorfeld der IDT stattfinden.

- Geplante Dauer (Wunschplanung): 21 Tage inkl. An- und Abreise: D: 8 Tage, CH: 5 Tage, A: 8 Tage. Falls Liechtenstein sich beteiligt: 2 Tage dort, dann jeweils 7 Tage für D und A.
- Reihenfolge der Länder: D-CH-A: Leipzig – Winterthur – Innsbruck
- Termin: Anreise nach Leipzig und Seminarbeginn: 7. Juli 2013; Abreise aus A und Ankunft in Südtirol: 27. Juli 2013

DACHL-Webseite

Die Maske der neuen DACHL-Webseite ist vom Schriftleiter gestaltet worden und der DACHL-AG als interner Link vorgestellt worden. Die Mitglieder der

DACHL-AG setzen sich mit dem Schriftleiter in Verbindung und bringen ihre Expertise in Aufbau und Pflege der Website ein.

Koordinierung der DACHL-AG

Von Seiten der Mitglieder der DACHL-AG wurde der Vorschlag unterbreitet, der IDV möge die Funktion der Koordinierung der DACHL-AG übernehmen und ein Vorstandsmitglied als ständige Ansprechperson für die AG zur Verfügung stellen. Nach Vorstandsbeschluss wird die Generalsekretärin bis zu den Vorstandswahlen 2013 diese Funktion übernehmen. Die Aufgaben, die mit der Koordinierung der DACHL-AG verbunden sind, werden beim nächsten Treffen der DACHL-AG am 17. September 2012 in Zürich diskutiert.

Zusammensetzung der DACHL-AG

Ausgehend von der erstellten Übersicht zu den Mitgliedern der DACHL-AG wird lange über die strukturelle Lücke in der Schweiz auf der Ebene der Mittlerorganisationen und die damit zusammenhängende Rolle der ZHAW in der DACHL-AG diskutiert. Daraus resultiert folgender Schritt:

- Beim EDA (Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten) wird nach einer Ansprechperson gesucht, die für die Belange zuständig ist. In weiterer Folge fragt die Generalsekretärin im Namen des IDV und der DACHL-AG beim EDA an, welche Stelle (und durch welche Person) in der DACHL-AG vertreten sein könnte.

Da in der DACHL-AG die Vertretung von deutschen Deutschlehrerverbänden aktuell fehlt, richtet die Generalsekretärin eine Anfrage an den FaDaF (Matthias Jung) und an den Fachverband Deutsch im GMF (Olaf Bärenfänger), wer in Zukunft diese beiden Verbände in der DACHL-AG vertreten kann.

BEZIEHUNGEN ZU INTERNATIONALEN ORGANISATIONEN UND VERBÄNDEN

Deutsche Welle – Gemeinschaftsprojekt Weltkarte der Deutschlehrerverbände

Das Gemeinschaftsprojekt „IDV-Mitgliedsverbänden stellen sich vor“ ist am Laufen. Als Präsentationsbasis ist eine Angabenliste („Steckbrief“) erarbeitet worden, die den Verbänden zugesandt wird.

Zusammenarbeit mit dem FIPLV

Die Online-Publikation des Gemeinschaftsprojekts LACS („Sprachlehrerverbände in ihrer Arbeit unterstützen“) auf der Website des Europäischen Sprachenzentrums in Graz ist weiterhin in Planung.

IDV – ELEKTRONISCH

IDV-Magazin

Die nächsten beiden *IDV-Magazine* werden herausgegeben, wenn alle Beiträge eingereicht sind. Das erste Heft ist DaF in Indien gewidmet, das zweite wird den Schwerpunkt auf DaF in Rumänien setzen (nach der Tagung bzw. der Vorstandssitzung in Hermannstadt).

Inhalte: Stand der Dinge IDT Bozen, DACHL, „Aus meiner Sicht“ (Marianne Hepp und Joachim Hoefele), Artikel über den Gründungsvorstand (Brigitte Sorger), Berichte von den Regionaltagungen in Bosnien-Herzegowina und Ecuador.

IDV aktuell

Die Generalsekretärin bereitet die Rohfassung des Protokolls vor und schickt diese zur Ergänzung bzw. Korrektur an alle Vorstandsmitglieder.

IDV aktuell wird max. zwei Wochen nach dem Erhalt des korrigierten Protokolls der Vorstandssitzung Brixen publiziert.

IDV-Infos, Rundmail an die Verbände

Die Mailingliste ist vom Schriftleiter neu eingerichtet worden.

Informationserweiterung auf der IDV-Webseite

Der Vorstand sucht weiterhin nach einer Person, die bereit wäre, die IDV-Leitseite kritisch zu sichten und gemeinsam mit dem Vorstand zu bearbeiten.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

IDV-Infos in Wikipedia

Der Text wird vom Vizepräsidenten formuliert und soll bei Wikipedia von Hannes Hell veröffentlicht werden. Der Text wird mit dem schon publizierten IDT-Eintrag von H. Hell abgeglichen.

99 Gründe Deutsch zu lernen

Es wird nach einem Sponsor gesucht, der einen Preis im Umfeld der IDT 2013 vergibt. Ein Preis des Deutschen Jugendherbergwerks liegt schon vor. Die Jury soll aus einem Mitglied des IDV-Vorstands und jeweils einem Mitglied der Sponsorengruppe bestehen. Der Wettbewerb startet am 1.3.2013 und endet am 31.5.2013. Die Preise sollen im DACHL-Café während der IDT vergeben werden.

Kommentierte DaF-/DaZ-Bibliographie des Goethe-Instituts

Es werden Personen gesucht, die anwendungsbezogene Kurzkomentare zu den Beiträgen schreiben und ans GI schicken. Der Vorschlag wird angenommen, ausgewählte Mitgliedsverbände werden diesbezüglich angesprochen. Ein Honorar für die Rezensionsarbeit ist nicht vorgesehen.

IDV-Logo

Das IDV-Logo wurde dem IDV in gängigen Formaten kostenlos von Stefan Brudzynski zur Verfügung gestellt.

Genderneutrale Schreibweise IDT, IDV

Auf Grund von mehreren Anfragen bezüglich der nicht genderneutralen Bezeichnungen „Internationaler Deutschlehrerverband“ beschließt der Vorstand, sich an die Verbandsmitglieder mit folgenden Fragen zu wenden:

- a. Soll der IDV seinen Namen entsprechend dieser Anfrage durch eine genderneutrale Namensgebung ändern?
- b. Gibt es entsprechende Vorschläge für eine neue Fassung?

Die Abkürzung IDV soll jedenfalls beibehalten werden.

VERBANDSBERICHTE UND VERBANDSANKÜNDIGUNGEN

Neue Vorstandsmitglieder in Deutschlehrerverbänden

Die Generalsekretärin informiert den Vorstand über die neue Vorstandszusammensetzung in den **USA**. Der Vorstand schickt einen Dankbrief an die langjährige Geschäftsführerin des amerikanischen Deutschlehrerverbands, Helene Zimmer-Loew.

Slowakei: XI. Internationale Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei, 1.–3. Juli 2012 in Banská Bystrica „Deutsch für die Zukunft – Zukunft für Deutsch“

Der Vorstand ist über die Tagung vom Verband informiert worden. Der Experte Schweiz, Joachim Hoefele, wird mit einem Vortrag daran teilnehmen.

Rumänien: XXI. Tagung des Rumänischen Deutschlehrerverbands „*Miteinander in Frieden leben*“, 26. – 28. Oktober 2012, Hermannstadt. Der Vorstand wird bei der Tagungseröffnung anwesend sein und die zweite Vorstandssitzung 2012 im Umfeld der Tagung abhalten.

Tunesien: 3. Regionaltreffen der maghrebinischen Deutschlehrerverbände, 29. März – 1. April, Tunis. Der Vorstand wurde über die Organisation der Tagung vom Goethe-Institut Tunis informiert.

IDO 2012, 1.–14. JULI 2012, FRANKFURT AM MAIN

Vertretung des IDV bei der IDO und in der Jury

Eine Anfrage des Goethe-Instituts über Dr. B. Schneider nach jeweils einem Jury-Mitglied aus Österreich und der Schweiz über die Dauer der gesamten IDO hinweg, zum Zweck der Umsetzung der DACH-Prinzipien des IDV, liegt vor. Der IDV begrüßt diese Initiative des Goethe-Instituts und kontaktiert die Mitgliedsverbände in Österreich und der Schweiz umgehend. Das Goethe-

Institut wird die Aufenthaltskosten der Jury-Mitglieder übernehmen. Die Generalsekretärin vertritt den IDV-Vorstand bei der Ehrung der IDO-Sieger.

Nächste Vorstandssitzung

Hermannstadt/ Rumänien

Anreise: 24.10.2012

25.10 – Sitzungstag

26.10 – Tagungseröffnung am Vormittag, 1/2 Sitzungstag

27.10 – Sitzungstag

Abreise: 28.10.2012

IDV-VORSTANDSMITGLIEDER

Präsidentin

Marianne Hepp
Pisa, ITALIEN
hepp@idvnetz.org

Vizepräsident

Shinichi Sambe
Yokohama, JAPAN
sambe@idvnetz.org

Generalsekretärin

Alina Dorota Jarzabek
Olsztyn, POLEN
jarzabek@idvnetz.org

Schatzmeisterin

Joanne van Donzel
High River, KANADA
vandonzel@idvnetz.org

Schriftleiter

Marco Aurelio Schaumloeffel
Bridgetown, BARBADOS/
Curitiba, BRASILIEN
schaumloeffel@idvnetz.org

Expertin Österreich

Brigitte Sorger
Wien/Brno, TSCHECHIEN
sorger@idvnetz.org

Expertin Deutschland

Jutta Voigt
München
voigt@idvnetz.org

Experte Schweiz

Joachim Hoefele
Winterthur
hoefele@idvnetz.org

Curitiba, BRASILIEN, Juli 2012
Marco Aurelio Schaumloeffel
IDV-Schriftleiter